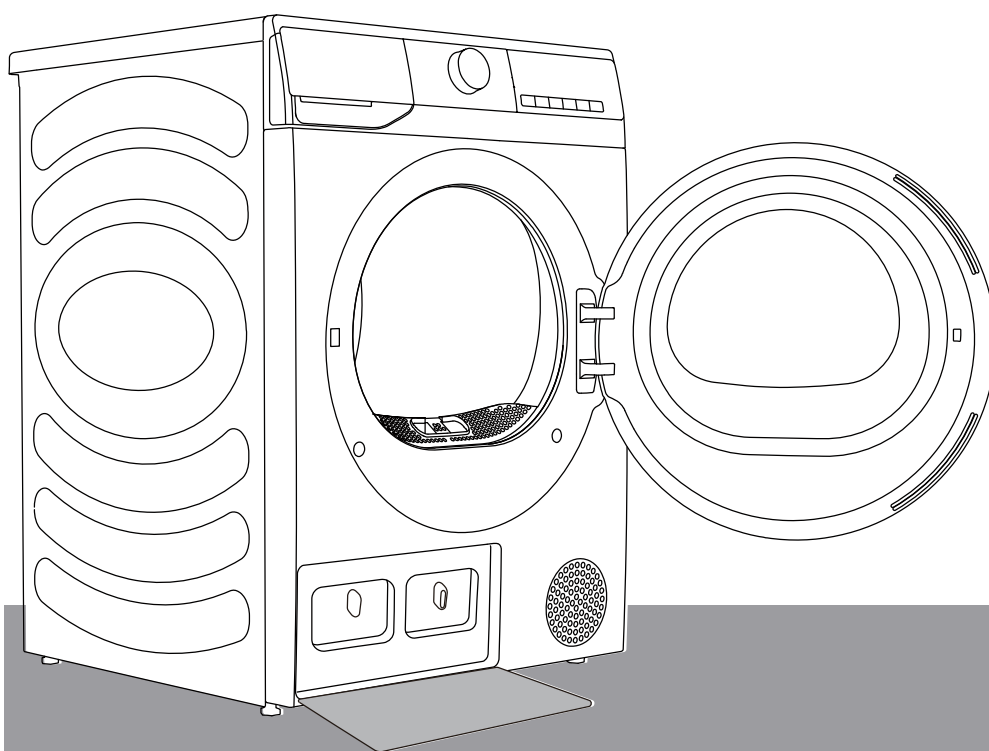


CS

# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**gorenje**



[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

Děkujeme vám, že jste si vybrali naše produkty.

- Nainstalujte a používejte tento produkt správně.
- Obrázky v příručce jsou pouze schematické nákresy a jejich vzhled a popis se může od skutečných produktů lišit.
- Produkt může za účelem zlepšení jeho výkonu procházet technickými změnami bez předchozího upozornění.
- Tato sušička je určena výhradně k použití v domácnosti. Nepoužívejte ji na sušení prádla, které není vhodné k praní v pračce.

V příručce se používají následující symboly a mají uvedený význam:

 Informace, rada, tip nebo doporučení

 Varování – obecné nebezpečí

 Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem

 Varování – nebezpečí horkého povrchu

 Varování – nebezpečí požáru



Je důležité si řádně přečíst pokyny.

# OBSAH

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE</b><br><hr/> <b>14 POPIS PŘÍSTROJE</b><br>15 Technické údaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ÚVOD                                                                                     |
| <b>16 INSTALACE A PŘIPOJENÍ</b><br>16 Umístění<br>19 Nastavení nožiček<br>20 Vypouštění kondenzátu<br>21 Připojení k elektrickému napájení<br>22 Přemísťování a přeprava po instalaci<br><hr/> <b>23 PŘED PRVNÍM POUŽITÍM</b>                                                                                                                                                                                                                 | PŘÍPRAVA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM                                                            |
| <b>24 PROCES SUŠENÍ, KROK ZA KROKEM (1–4)</b><br>24 krok 1: Řiďte se štítky na prádle<br>25 Krok 2: Příprava procesu sušení prádla<br>29 Krok 3: Výběr sušicího programu<br>32 Krok 4: Výběr dalších nastavení a funkcí<br><hr/> <b>36 TABULKA FUNKCÍ</b><br><hr/> <b>37 ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ</b><br>38 Čištění sítkového filtru ve dvířkách<br>39 Čištění filtru tepelného čerpadla<br>41 Vyprazdňování kondenzační nádoby<br>42 Čištění sušičky | PROCES SUŠENÍ,<br>KROK ZA KROKEM<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA |
| <b>43 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b><br>43 Co dělat...?<br>47 Servis<br><hr/> <b>48 TABULKA PROGRAMŮ</b><br>49 TABULKA OBVYKLÉ SPOTŘEBY<br>51 TIPY PRO SUŠENÍ A ÚSPORNÉ POUŽÍVÁNÍ VAŠÍ SUŠIČKY<br>52 LIKVIDACE                                                                                                                                                                                                                                           | ŘEŠENÍ<br>PROBLÉMŮ<br><br><br><br><br><br><br>RŮZNÉ                                      |

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- ◇ Před tím, než začnete zařízení používat, si pečlivě přečtete pokyny.
- ◇ Nepoužívejte zařízení před tím, než si přečtete tyto pokyny a porozumíte jim.
- ◇ Tyto pokyny pro používání se dodávají k více modelům sušiček. Některé funkce nebo nastavení proto nemusí být u vašeho zařízení k dispozici.
- ◇ Nedodržení pokynů nebo nesprávné použití zařízení může mít za následek poškození prádla nebo spotřebiče, případně zranění uživatele. Mějte uživatelskou příručku vždy po ruce v blízkosti zařízení.
- ◇ Toto zařízení je určeno výhradně k použití v domácnosti. Pokud se bude zařízení používat pro profesionální komerční účely nebo účely, které přesahují běžné používání v domácnosti, nebo pokud bude zařízení používat osoba, která není spotřebitelem, záruční doba se zkrátí na nejkratší možnou záruční dobu vyžadovanou příslušnými zákony.
- ◇ Zařízení je vyrobeno v souladu s příslušnými bezpečnostními normami.

## **VAROVÁNÍ:**

Abyste snížili riziko výbuchu, požáru, smrti, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo opaření při používání tohoto produktu, dodržujte základní bezpečnostní opatření včetně těch, která jsou uvedena dále.

## INSTALACE

- Dodržte pokyny pro správnou instalaci zařízení a jeho připojení k elektrickému napájení.
- U spotřebičů s větracími otvory v základně se ujistěte, že tyto otvory nejsou ničím blokovány.
- Přístroj nesmí být nainstalovaný na místě, kde není možné bez omezení plně otevřít jeho dvířka.
- Opravy nebo údržbové práce by měli provádět pouze vyškolení technici. Neprofesionální oprava může mít za následek nehodu nebo závažnou poruchu.
- Abyste se vyhnuli nebezpečí, poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo autorizovaná osoba.
- Po přepravě nechte zařízení alespoň dvě hodiny stát, než ho připojíte k elektrické síti.
- K instalaci bubnové sušičky s postavením na pračku jsou potřeba minimálně dvě osoby.
- Nainstalujte sušičku do dostatečně větraného místa s teplotou mezi 10°C a 25°C.
- Vždy používejte trubky nebo hadice dodané se sušičkou.
- Umístěte zařízení na rovnou, stabilní a pevnou (betonovou) základnu.
- Nainstalujte sušičku do takového místa, ve kterém je možné vždy zcela otevřít její dvířka.

- Nikdy neblokuje větrací průduchy (výstupní otvory).
- Nestavte sušičku na koberec s dlouhými vlákny, protože mohou překážet cirkulaci vzduchu.
- Neumísťujte sušičku do prašného prostředí.
- Zařízení se nesmí dotýkat stěny nebo nábytku.
- Toto zařízení se nesmí skladovat ani používat ve venkovním prostoru.
- Musí být zajištěno dostatečné větrání, aby nedocházelo ke zpětnému proudění vzduchu ze zařízení do místnosti, což může způsobit požár.

## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

- Abyste se vyhnuli nebezpečí, poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo autorizovaná osoba.
- Toto zařízení se nesmí připojovat k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
- Nezapojujte zařízení do elektrické zásuvky určené pro nízké zatížení.
- Sušička je chráněná systémem automatického vypnutí v případě přehřátí.
- Pokud je sítkový filtr zanesený, může dojít k aktivaci systému automatického vypnutí. Vyčistěte filtr, počkejte, až sušička vychladne a spust'te ji znovu. Pokud se sušička ani potom nezapne, zavolejte servisního technika.

- Nepoužívejte s tímto spotřebičem rozbočovací zásuvky, prodlužovací kabely ani rozdvojovací adaptéry.
- Tento spotřebič musí být uzemněn pomocí napájecího kabelu. V případě selhání nebo poruchy sníží uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nesprávné připojení zemnicího vodiče může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud máte pochybnosti o tom, zda je spotřebič řádně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.
- Tento spotřebič je vybavený napájecím kabelem s uzemňovacím kontaktem a napájecí vidlicí s uzemněním. Napájecí zásuvka musí být nainstalovaná a uzemněná v souladu s místními předpisy.
- Nikdy neodpojujte spotřebič tahem za napájecí kabel. Místo toho pevně chytněte vidlici napájení a vytáhněte ji přímým směrem ven.
- Pokud chcete spotřebič vyčistit, nestříkejte vodu dovnitř spotřebiče ani na něj.

 **VAROVÁNÍ:**

- Nepřipojujte zařízení k elektrické síti pomocí externího spínacího zařízení, například programovatelného časovače, ani ho nepřipojujte k elektrické síti, která se pravidelně zapíná a vypíná.
- Sušička funguje na elektřinu, takže existuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda není sušička viditelně poškozená.
- Pokud je sušička poškozená, nesmíte ji používat.

- Před připojením sušičky k elektrickému napájení se přesvědčte, že elektrické napájení odpovídá hodnotě elektrického napětí, která je uvedena na výrobním štítku.
- Používejte pouze proudové chrániče s tímto symbolem.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není nikde zamotaný, zalomený nebo zachycený a že není v kontaktu se zdroji tepla nebo ostrými hranami.

## **BEZPEČNOST DĚTÍ**

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s tělesným nebo duševním postižením ani osobami, které nemají odpovídající zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pod dohledem osob zodpovědných za jejich bezpečnost, nebo pokud je tyto osoby nepoučily o používání spotřebiče.
- Děti musejí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, ale jen v případě, že jsou během používání zařízení pod dohledem, byly jim poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a rozumějí rizikům nesprávného používání.
- Děti mladší 3 let by se neměly nacházet v blízkosti zařízení bez trvalého dozoru.
- Nedovolte, aby děti a domácí mazlíčci lezli do bubnu sušičky.
- Před zavřením dvířek zařízení a spuštěním programu se přesvědčte, že se v bubnu nachází pouze prádlo. Ujistěte se, že do bubnu nevlezlo žádné dítě a nezavřelo dvířka zevnitř.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená. Děti by se mohly na dvířka věšet nebo vlézt dovnitř spotřebiče, což by mohlo mít za následek poškození nebo úraz.



## POUŽÍVÁNÍ

- Nepoužívejte bubnovou sušičku, pokud byly k čištění použity průmyslové chemikálie.
- Lapač žmolků je nutné často čistit.
- Nesušte v bubnové sušičce nevyprané věci.
- Věci, které byly znečištěné látkami, jako jsou kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky a odstraňovače vosku je třeba před sušením v bubnové sušičce vyprat v teplé vodě s vyšším množstvím pracího prostředku.
- V bubnové sušičce nesušte věci, jako jsou pěnová guma (latexová pěna), sprchové čepice, nepromokavé textilie, položky s gumovou podšívkou a oděvy nebo polštáře opatřené polštářky z pěnové gumy.
- Změkčovače tkanin a podobné produkty je nutné používat podle pokynů výrobce změkčovače.
- Vyjměte všechny předměty jako zapalovače a zápalky z kapes oděvů.
- Věci znečištěné olejem se mohou samovolně vznítit, zejména při vystavení horku v bubnové sušičce. Věci se zahřejí, což vyvolá v oleji oxidační reakci. Při oxidaci vzniká teplo. Pokud se teplo neodvádí, věci se mohou zahřát natolik, že se vznítí. Naskládání na hromadu, položení na sebe nebo uskladnění věcí znečištěných olejem může zabránit odvodu tepla a tím vyvolat riziko požáru.
- Pokud je nutné tkaniny, které obsahují olej nebo jsou znečištěné produkty na péči o vlasy, sušit v bubnové sušičce, vyperte je nejprve v horké vodě s větší dávkou pracího prostředku – tím se toto riziko sníží, ale nevyloučí.
- K opravám používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

- Pokud se zablokuje nebo ucpe kondenzační potrubí, chod bubnové sušičky se zastaví.
- Před přemístěním sušičky nebo jejím uložení na zimu je nutné vyprázdnit kondenzační nádobu.
- Po každém sušicím cyklu vyčistěte filtry sušičky. Pokud jste filtry vyndali, před dalším sušicím cyklem je vraťte zpět.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, které by mohly zařízení poškodit (dbejte na doporučení a varování výrobce čisticího prostředku).
- Nikdy nepřidávejte do kondenzační nádoby chemikálie ani parfémy.
- Po procesu sušení odpojte sušičku z napájecí zásuvky.
- Sušička používá k ohřívání vzduchu systém tepelného čerpadla.
- Systém se skládá z kompresoru a výměníku tepla. Po zapnutí sušičky může být během chodu kompresoru provoz kompresoru nebo tok chladiva hlučný. Toto není známka poruchy a nemá to vliv na životnost sušičky. Hlučnost se bude během chodu programu snižovat.
- Nepoužívejte zkondenzovanou nebo destilovanou vodu k pití. Může to způsobit zdravotní problémy osob a domácích mazlíčků.
- Po dokončení sušení nebo vypnutí napájení během procesu sušení oblečení ihned vyndejte. Při ponechání usušeného oblečení ve spotřebiči bez dozoru může dojít ke vzniku požáru. Nechte oblečení vychladnout jeho pověšením nebo rozložením.

- Nikdy se nepokoušejte spotřebič používat, pokud je poškozený, nefunguje, je částečně rozebraný, má chybějící nebo poškozené díly včetně poškozeného napájecího kabelu nebo vidlice.
- Nepokoušejte se spotřebič rozebrat. Nepoužívejte na řídicí panel žádné ostré předměty.
- Nikdy nesahejte do spotřebiče za chodu. Počkejte, dokud se buben zcela nezastaví.
- V případě zaplavení odpojte napájecí kabel a kontaktujte poprodejní servisní středisko.
- Netlačte na dvířka spotřebiče směrem dolů, když jsou otevřená.
- Nedotýkejte se napájecí zástrčky nebo ovládacích prvků spotřebiče mokřima rukama.
- Neohýbejte nadměrně napájecí kabel a nestavte na něj těžké předměty.
- V bubnové sušičce se nesmí hromadit žmolky.
- Udržujte prostor pod spotřebičem a kolem něj bez hořlavých materiálů, například vláken, papírů, hadrů, chemikálií atd.
- Vzhledem k tomu, že je sušička těžká, byste se mohli při pokusu o její zvedání zranit. Nezvedejte sušičku sami.
- O ostré hrany sušičky si můžete poranit ruce. Nedržte sušičku za ostré hrany.
- Vyčnívající části sušičky se mohou při zvedání nebo posouvání za ně ulomit.
- Nepřemisťujte sušičku držením za vyčnívající části.

- Po přemístění zkontrolujte, zda není sušička poškozená. Pokud je sušička poškozená, nikdy ji neprovozujte.
- Zbytky vody v sušičce mohou zmrznout a poškodit sušičku.
- Neinstalujte sušičku do míst, kde může voda v potrubí zamrznout. Spotřebič obsahuje hořlavé, ale ekologické chladivo R290. Při jeho nesprávné likvidaci může dojít k požáru nebo otravě. Likvidujte spotřebič řádným způsobem a nepoškozujte potrubí v okruhu chladiva.
- Při čištění filtrů by se měla vlákna vyhazovat do odpadkového koše a neměla by se mýt přes odtok, aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému užitkové vody.



**VAROVÁNÍ:**

Nikdy nezastavujte bubnovou sušičku před koncem sušicího cyklu, pokud všechny věci rychle nevyndáte, aby se mohlo horko rozptýlit.



**VAROVÁNÍ:**

Udržujte prostor kolem spotřebiče dobře větraný.



**VAROVÁNÍ:**

Nepoškozujte okruh chladiva.

## **NEBEZPEČÍ HORKÉHO POVRCHU**

- Skleněná dvířka se během provozu zahřívají. Dejte pozor, abyste se nepopálili. Zajistěte, aby si v blízkosti spotřebiče nehrály děti.
- Zadní část sušičky může být během provozu velmi horká. Před tím, než se budete dotýkat její zadní části, počkejte, dokud sušička zcela nevychladne.
- Pokud během procesu sušení otevřete dvířka sušičky, může být oblečení velmi horké a riskujete, že se o ně popálíte.

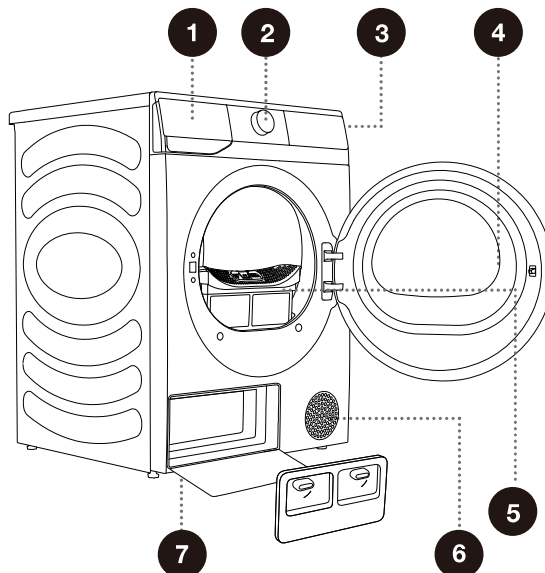
## **Servis**

- V případě nesprávného připojení či použití nebo provedení servisu neautorizovanou osobou odpovídá za cenu opravy při poškození nekrytém zárukou uživatel.
- Záruka se nevztahuje na spotřební materiál, mírné změny barvy, zvýšení hlučnosti způsobené stárnutím, které nemá vliv na funkčnost sušičky, a na estetické defekty, které nemají vliv na funkčnost a bezpečnost sušičky.

# POPIS PŘÍSTROJE

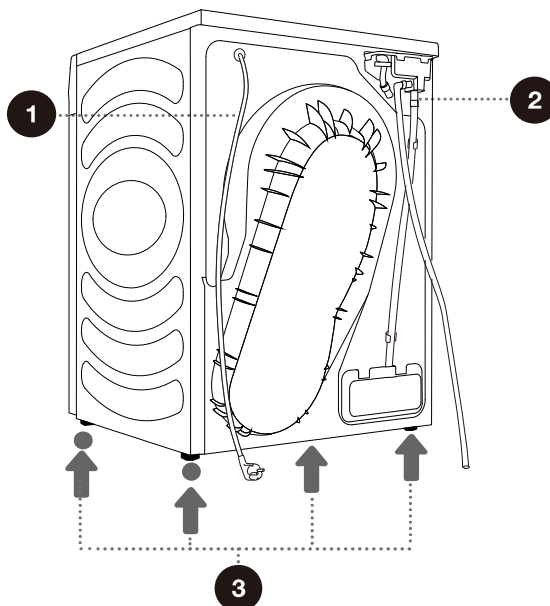
## PŘEDNÍ ČÁST

- 1 Kondenzační nádoba
- 2 Knoflík pro výběr programů
- 3 Řídicí jednotka
- 4 Dvířka
- 5 Sítkový filtr
- 6 Ventilační otvor
- 7 Kryt dvířek výměníku tepla



## ZADNÍ ČÁST

- 1 Napájecí kabel
- 2 Hadice pro vypouštění kondenzátu
- 3 Nastavitelné nožičky



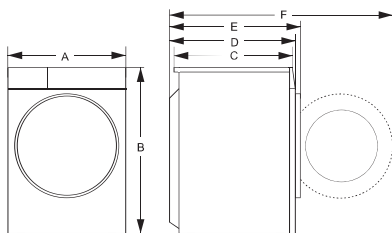
⚠️ Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrativní. Všechny naše produkty neustále vylepšujeme, takže se vzhled, barva a funkční části vašeho skutečného produktu mohou od ilustrací lišit.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

(ZÁVISÍ NA MODELU)

|                    |           |           |
|--------------------|-----------|-----------|
| Nominální kapacita | 8kg       | 9kg       |
| Čistá hmotnost     | 47kg      | 53kg      |
| Jmenovité napětí   | 220-240V~ | 220-240V~ |
| Jmenovitý příkon   | 550W      | 550W      |
| Frekvence          | 50Hz      | 50Hz      |
| Typ chladiva       | R290      | R290      |
| Náplň chladiva     | 140g      | 125g      |

## Rozměry (mm)

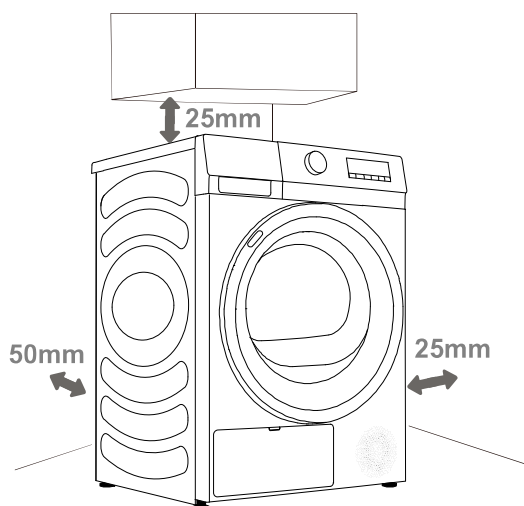


| Rejstřík | Rozměr (mm) |      |
|----------|-------------|------|
|          | 8 kg        | 9 kg |
| A        | 595         | 595  |
| B        | 845         | 845  |
| C        | 520         | 610  |
| D        | 550         | 640  |
| E        | 580         | 670  |
| F        | 1060        | 1150 |

# INSTALACE A PŘIPOJENÍ

✂ Odstraňte veškerý balicí materiál. Při odstraňování balicího materiálu dejte pozor, abyste nepoškodili spotřebič ostrým předmětem.

## UMÍSTĚNÍ



✂ Zařízení se nesmí dotýkat stěny nebo nábytku. Pro optimální chod zařízení kolem něj ponechte volný prostor podle obrázku. Pokud nebude kolem zařízení minimální požadovaný volný prostor, může to mít za následek přehřátí.

✂ Ventilační otvory na zadní a přední stěně sušičky nesmí nikdy nic blokovat.

Nainstalujte sušičku do dostatečně větraného místa s teplotou mezi 10°C a 25°C. Provoz sušičky při nižší teplotě může mít za následek kondenzaci v sušičce. Neumísťujte sušičku do míst s rizikem mrazu. Zamrzlá voda v kondenzační nádobě a potrubí může sušičku poškodit.

Sušička vyzařuje teplo. Neumísťujte ji do uzavřeného prostoru, protože sušicí proces pak může kvůli menšímu objemu dostupného vzduchu trvat déle.

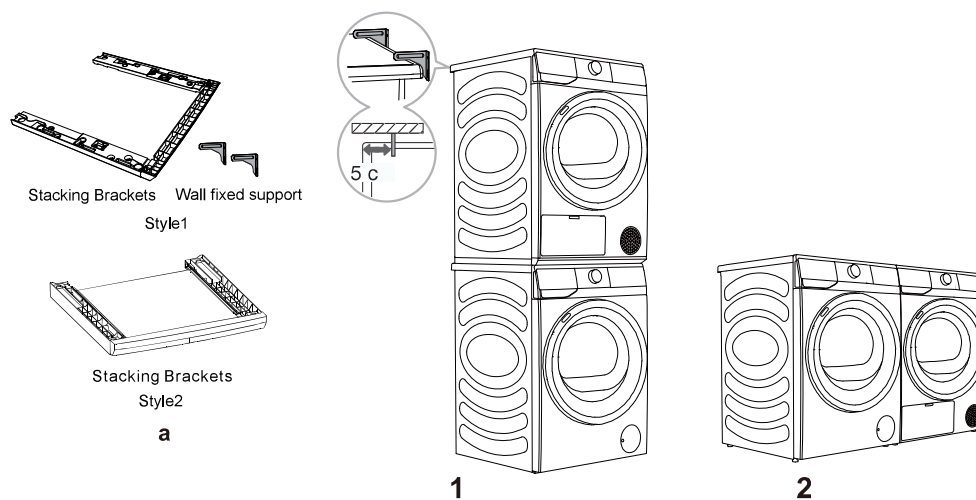
Osvětlení v místnosti by mělo být dostatečné na to, aby vám umožňovalo čtení displeje na řídicím panelu.



## UMÍSTĚNÍ SUŠIČKY

Pokud máte sušičku Gorenje, můžete ji postavit na pračku Gorenje jen se stohovacím držákem Gorenje (obrázek 1).

Případně můžete sušičku umístit vedle pračky (obrázek 2). Kvůli nákupu příslušenství (obrázek a) se můžete obrátit na poprodejní služby a provést instalaci podle uživatelské příručky.



## STOHOVACÍ DRŽÁK (PŘÍSLUŠENSTVÍ)

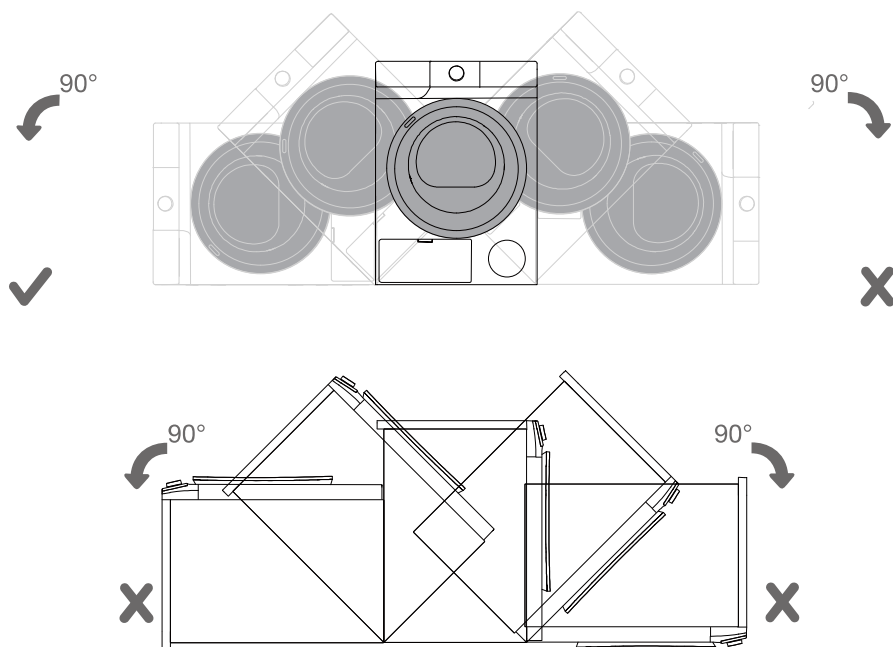
Používejte originální příslušenství. Při nákupu stohovacích držáků můžete využít následující doporučení.

| Řada sušičky | Hloubka sušičky (D) | Řada pračky  | Hloubka pračky (D) | Odpovídající stohovací držáky |
|--------------|---------------------|--------------|--------------------|-------------------------------|
| LA/LE        | 550mm               | LE/LA series | 510mm/550mm        | SKHNE80* (Style1)             |
| LA/LE        | 640mm               | LE/LA series | 590mm/640mm        | WZXX0-BN**** (Style2)         |

 K instalaci bubnové sušičky s postavením na pračku jsou potřeba minimálně dvě osoby.

⚠ Bubnová sušička nesmí být nainstalována na místě, kde není možné bez omezení plně otevřít její dvířka.

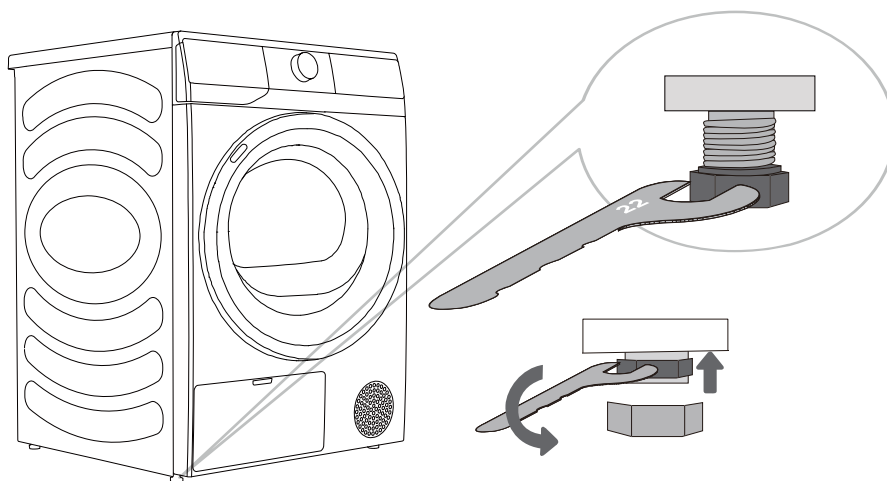
⚠ Nestavte sušičku na koberec s dlouhými vlákny, protože mohou překážet cirkulaci vzduchu.



🔧 Po instalaci nechte spotřebič stát 24 hodin bez pohybu, než ho poprvé použijete. Pokud je nutné položit sušičku během přepravy nebo servisních prací na bok, sklopte ji na levý bok při pohledu z přední části spotřebiče.

## NASTAVENÍ NOŽÍČEK

Otáčejte nastavitelnými nožičkami tak, abyste zařízení vyrovnali. Nožičky umožňují vyrovnaní o  $\pm 1$  cm. Použijte vodováhu a klíč č. 22.



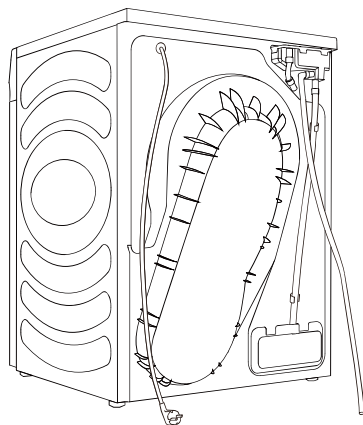
- ☞ Podlaha, na kterou zařízení postavíte, musí mít betonovou základnu. Měla by být čistá a suchá, jinak může zařízení klouzat. Očistěte také spodní část nastavovacích nožiček.
- ☞ Zařízení musí stát vodorovně a stabilně na pevné základně.
- ☞ Pokud není přístroj ve vodorovné poloze, může to způsobit vibrace, pohyb přístroje a hlasitý chod. Při nesprávném vyrovnaní přístroje nelze uplatnit záruku.
- ☞ Během provozu spotřebiče se mohou vyskytnout abnormální nebo hlasité zvuky, které jsou obvykle důsledkem nesprávné instalace.

## VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU

Vlhkost se z prádla extrahuje v kondenzační jednotce a hromadí se v kondenzační nádobě.

Během procesu sušení světlo indikátoru (rozsvícený symbol  na jednotce displeje) upozorní, když je kondenzační nádoba plná a je nutné ji vyprázdnit.

Abyste nemuseli vyprazdňovat kondenzační nádobu, přiveďte hadici pro vypouštění kondenzátu, která je umístěná na zadní straně spotřebiče, přímo do odtoku.



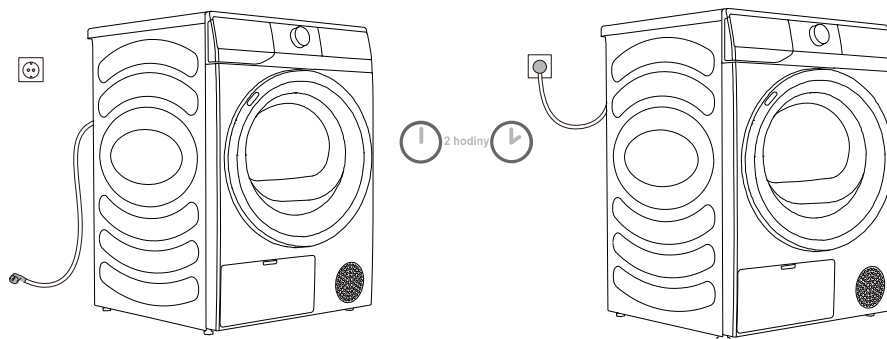
**1** Vyměňte hadici pro vypouštění kondenzátu ze zařízení a zavěste ji vzadu.

**2** Připojte hadici z příslušenství k plastovému otvoru na vypouštěcí hadici.

 Pokud se rozhodnete přivést hadici pro vypouštění kondenzátu do odtoku, ujistěte se, že je hadice pevně připojená. Tím zabráníte rozlití vody, které by mohlo způsobit nepředvídané škody.

 Vždy používejte hadice dodané se sušičkou.

## PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉMU NAPÁJENÍ



**⚠ Po instalaci by měla zůstat sušička dvě hodiny v klidu stát, než ji připojíte k elektrické síti. Díky tomu se může sušička stabilizovat.**

Připojte zařízení k uzemněné napájecí zásuvce, která by měla i po instalaci zůstat snadno přístupná. Zásuvka by měla být vybavená zemnicím kolíkem (v souladu s příslušnými předpisy).

Základní informace o zařízení najdete na jeho výrobním štítku (viz kapitolu „POPIS PŘÍSTROJE / Technické údaje“).

**⚠ K ochraně spotřebiče před blesky doporučujeme použít přepět'ovou ochranu.**

**⚠ Toto zařízení se nesmí připojovat k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.**

- ⚡ Nezapojujte zařízení do elektrické zásuvky určené pro nízké zatížení.
- ⚡ Opravy a údržba přístroje by měly být svěřeny vyškoleným odborníkům.
- ⚡ Poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze osoba pověřená výrobcem.

## PŘEMÍSTOVÁNÍ A PŘEPRAVA PO INSTALACI

Po každém sušicím cyklu může zůstat v sušičce voda. Zapněte sušičku, vyberte si jeden z programů a nechte spotřebič přibližně půl minuty pracovat. Tím se vyčerpá zbývající voda a předejdete poškození sušičky během přepravy. Pokud není možné sušičku přepravit ve svislé poloze, naklopte ji na levou stranu.

Sbalte veškerý balicí materiál (plastové sáčky, další plastové díly atd.).

**⚠ Po přepravě nechte sušičku alespoň dvě hodiny stát, než ji připojíte k elektrické síti. Spotřebič by měl být nainstalován a připojen vyškoleným technikem.**

✂ Pokud nebyl spotřebič přepravován v souladu s pokyny, je třeba nechat sušičku alespoň 24 hodin stát, než ji připojíte k elektrické síti.

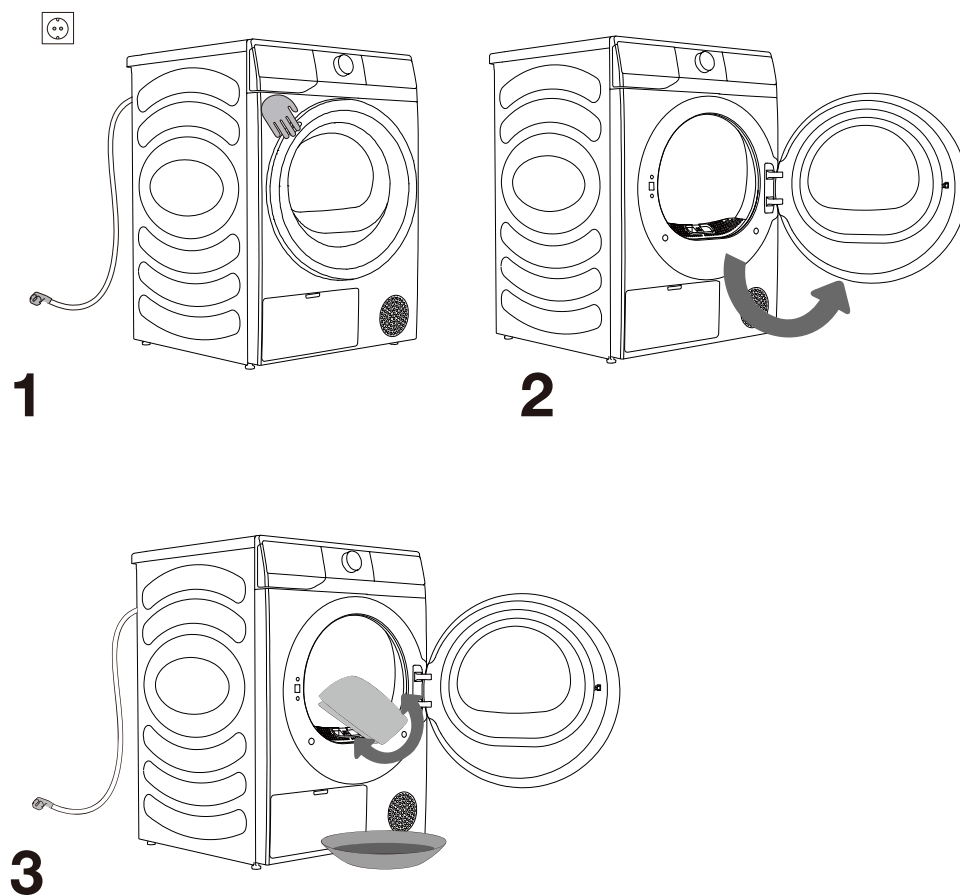
Pokud to neuděláte, může dojít k poruše tepelného čerpadla, na kterou se nevztahuje záruka. Dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém (viz kapitolu „INSTALACE A PŘIPOJENÍ / Umístění sušičky“).

**⚠ Před připojením zařízení si pečlivě přečtete pokyny. Na poškození způsobená nesprávným připojením nebo používáním zařízení se nevztahuje záruka.**

# PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Ujistěte se, že je sušička odpojená od napájecí sítě. Pak otevřete dvířka tahem za levou stranu dvířek směrem k sobě (obrázky 1 a 2).

Vyčistěte buben pomocí měkkého a vlhkého hadříku (obrázek 3).



⚠ Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, které by mohly zařízení poškodit (dbejte na doporučení a varování výrobce čisticího prostředku).

# PROCES SUŠENÍ, KROK ZA KROKEM (1–4)

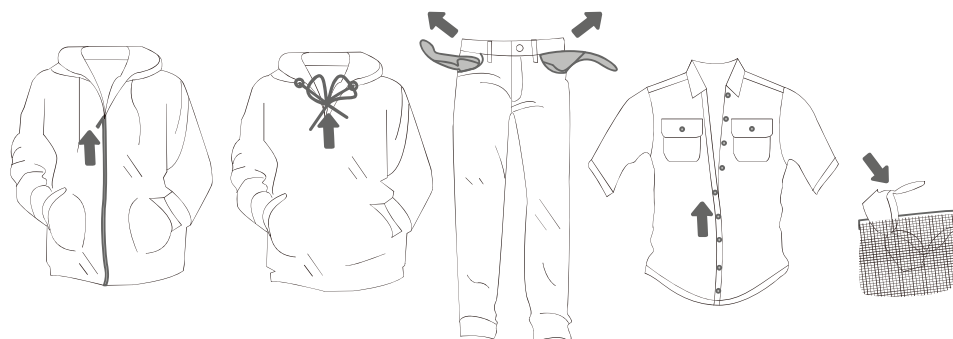
## KROK 1: ŘÍDTE SE ŠTÍTKY NA PRÁDLE

| Normální praní;<br>jemné prádlo | Max. teplota<br>praní 95°C<br><br> | Max. teplota<br>praní 60°C<br><br> | Max. teplota<br>praní 40°C<br><br>                   | Max. teplota<br>praní 30°C<br><br>          | Pouze ruční<br>praní<br>                  | Neperte<br> |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bělení                          | Bělení ve studené vodě<br>                                                                                          |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | Bělení není dovoleno<br>                                                                                                     |                                                                                                                              |                                                                                                |
| Chemické<br>čištění             | Chemické čištění<br>všemi prostředky<br>                                                                            |                                                                                                                                                                                                      | Ropné<br>rozpouštědlo R11,<br>R113<br>                                                                                               | Chemické čištění<br>v petroleji, čistém<br>alkoholu a v R113<br>                                                            | Chemické<br>čištění není<br>dovoleno<br> |                                                                                                |
| Žehlení                         | Žehlení na max.<br>200°C<br>                                                                                      |                                                                                                                                                                                                      | Žehlení na max.<br>150°C<br>                                                                                                        | Žehlení na max.<br>110°C<br>                                                                                               | Žehlení není<br>dovoleno<br>            |                                                                                                |
| Sušení                          | Sušení<br>rozprostřením<br>(umístěte na rovný<br>povrch)<br>                                                      |                                                                                                                                                                                                      | Sušení<br>odkapáváním<br><br>Sušení na šňůře<br> | Vysoká teplota<br><br>Nízká teplota<br> | Nesušit v<br>bubnové sušičce<br>        |                                                                                                |



## KROK 2: PŘÍPRAVA PROCESU SUŠENÍ PRÁDLA

1. Roztřídte prádlo podle typu a tloušťky tkaniny (viz TABULKU PROGRAMŮ).
2. Zapněte knoflíky a zipy, zavažte případné stuhy a obraťte kapsy naruby.
3. Jemné prádlo a malé kusy vložte do síťového sáčku na prádlo.  
(Speciální sáček na prádlo je dostupný jako volitelné příslušenství.)



**Nedoporučujeme sušit prádlo z velmi jemných tkanin, které se mohou zdeformovat. Následující typy prádla se nesmějí sušit v sušičce, protože by se tím mohly zdeformovat:**

- kožené oděvy a další kožené výrobky;
- oděvy, které jsou voskované nebo ošetřené libovolným choulostivým způsobem;
- oděvy s většími dřevěnými, plastovými nebo kovovými částmi;
- oděvy s filtry;
- oděvy s kovovými částmi, které podléhají korozi.

## ZAPNUTÍ

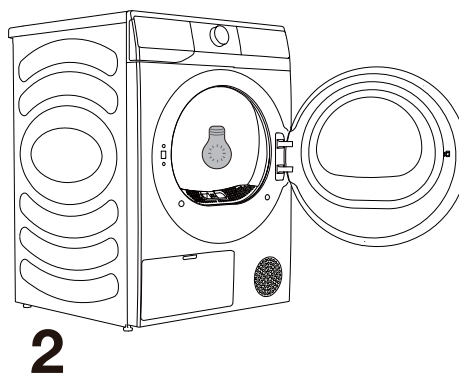
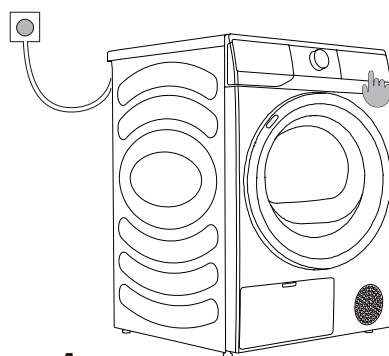
Připojte sušičku k elektrickému napájení.

Stiskněte tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ, abyste sušičku zapnuli (obrázek 1).

U některých modelů se rozsvítí i světlo v bubnu sušičky (obrázek 2).

(Světlo v bubnu sušičky není vhodné k jinému účelu.)

💡 Světlo v bubnu sušičky smí měnit pouze výrobce, servisní technik nebo autorizovaná osoba.

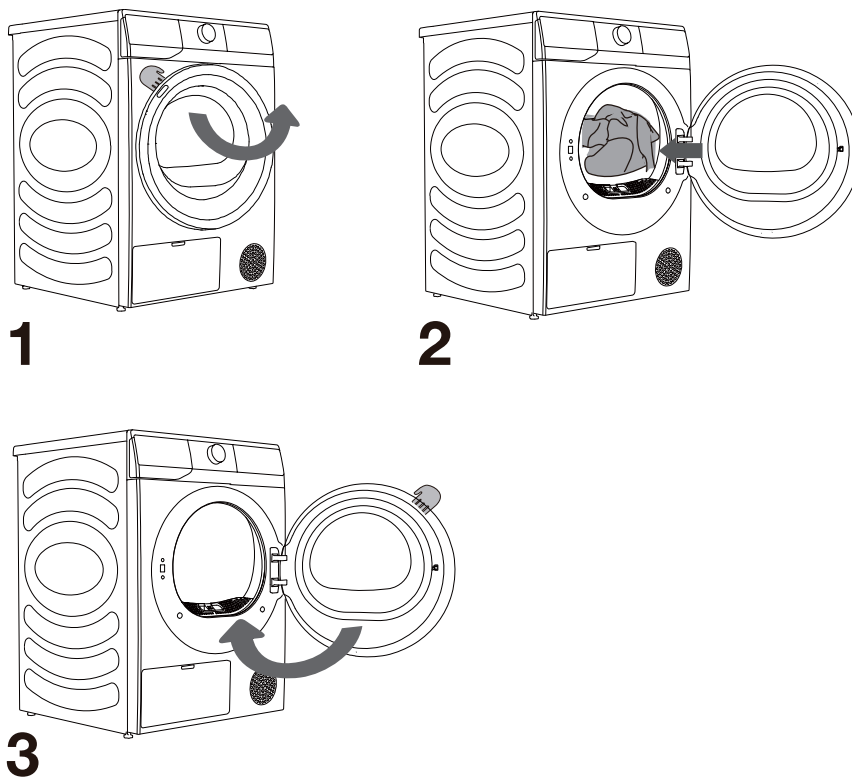


## PLNĚNÍ SUŠIČKY

Otevřete dvířka bubnu zatažením za rukojeť směrem k sobě (obrázek 1).

Vložte prádlo do bubnu (poté, co jste se přesvědčili, že je buben prázdný) (obrázek 2).

Zavřete dvířka (obrázek 3).



💡 Dvířka sušičky můžete přímo otevřít pro vložení nebo vyjmutí oblečení během provozu a poté stisknete tlačítko Start/Pauza, abyste pokračovali v provozu.

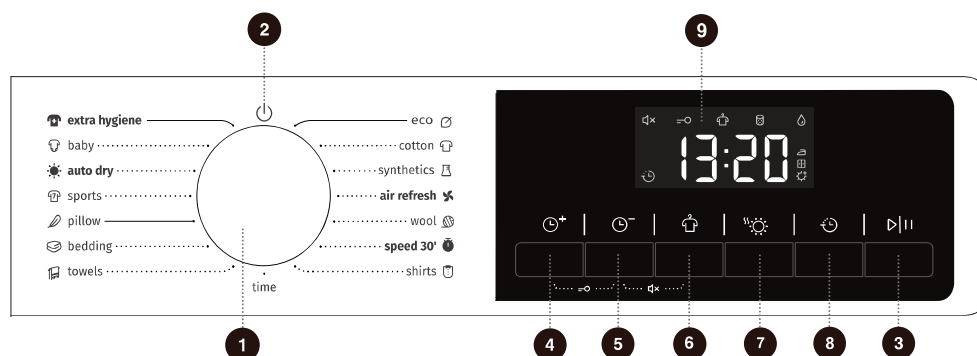
💡 Vložte prádlo do sušičky poté, co jste ho vyždímali nebo odstředili (doporučené minimální otáčky: 800 ot/min).

Nepřetěžujte buben! Viz TABULKU PROGRAMŮ. Dodržujte také doporučení na výrobním štítku.

Pokud je buben sušičky přetížený, prádlo bude zmačkanější a nerovnoměrně vysušené.

💡 Při sušení větších věcí (ložního prádla, ručníků atd.) je rozprostřete a pak vložte do bubnu.

## ŘÍDICÍ JEDNOTKA



### 1 KNOFLÍK PRO VÝBĚR CYKLU

Otočte kolečkem a vyberte si cyklus.

### 2 NAPÁJENÍ ⏻

Otočením knoflíku stroj zapnete nebo vypnete.

### 3 SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ ▶||

Spuštění nebo pozastavení programu.

### 4 VÍCE ČASU ☺<sup>+</sup>

Stiskněte pro prodloužení doby sušení zvoleného programu.

### 5 MÉNĚ ČASU ☹<sup>-</sup>

Stiskněte pro zkrácení doby sušení zvoleného programu.

### 6 PROTI POMAČKÁNÍ ➕

Stiskněte pro zapnutí/vypnutí funkce proti pomačkání.

### 7 INTENZITA SUŠENÍ ☀

Stiskněte pro výběr požadovaného výsledku sušení.

### 8 ODDÁLENÍ KONCE 🕒

Stiskněte pro oddálení konce cyklu.

### 9 DISPLEJ

Zobrazuje zbývající čas, kód chyby a další údaje o programu.

### 4+5 DĚTSKÁ POJISTKA =0

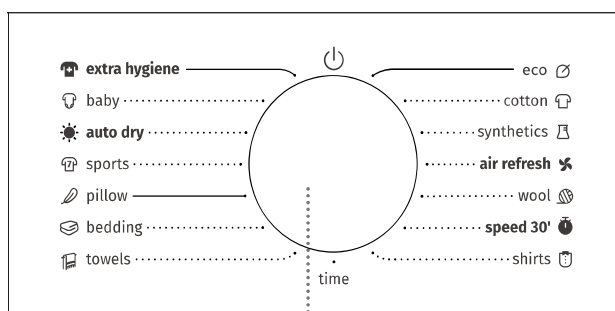
Současným stisknutím těchto dvou tlačítek zapnete nebo vypnete dětskou pojistku.

### 5+6 ZTLUMENÍ 🔇

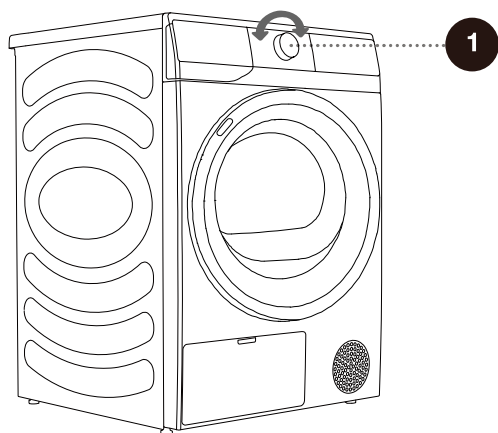
Současným stisknutím těchto dvou tlačítek zapnete nebo vypnete oznamovací tóny.

### KROK 3: VÝBĚR SUŠICÍHO PROGRAMU

Vyberte si **program** otáčením knoflíku pro výběr programů (1) (podle typu prádla a požadované úrovně suchosti). Viz TABULKU PROGRAMŮ.



1



## TABULKA PROGRAMŮ

Snímač suchých programů

| Program                          | Typ oblečení                                                                                                                                                                          | Maximální kapacita (kg) |     |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----|
|                                  |                                                                                                                                                                                       | 8                       | 9   |
| Eco<br>(Úsporný režim)           | Tento program použijte pro sušení běžného bavlněného oblečení.                                                                                                                        | 8                       | 9   |
| Cotton<br>(Bavlna)               | Tento program použijte na hrubší, méně náchylné bavlněné oblečení přibližně stejné tloušťky.                                                                                          | 8                       | 9   |
| Synthetics<br>(Syntetika)        | Program se používá k sušení jemného prádla vyrobeného ze syntetických vláken.                                                                                                         | 4                       | 4,5 |
| Quick 30'<br>(Rychlý 30')        | Rychlé sušení lehkého a tenkého oblečení.                                                                                                                                             | 0,5                     | 0,5 |
| Shirts<br>(Košile)               | Tento program použijte k sušení košil a blůz.                                                                                                                                         | 2                       | 2   |
| Towels<br>(Ručníky)              | Tento program použijte k sušení nenáchylných věcí (ručníky, látky, ...). Po vysušení budou věci suché a připravené k uskladnění ve skříni.                                            | 4                       | 4,5 |
| Bedding<br>(Ložní prádlo)        | Tento program použijte na větší věci. Po dokončení programu budou věci suché. Upravená rotace bubny zabrání zamotání věcí.                                                            | 2,5                     | 2,5 |
| Downwear<br>(Spodní oblečení)    | Tento program použijte k vysušení vyplněných textilií nebo vycpávek (polštáře, spodní oblečení, bundy atd.). Velké věci vysušte samostatně a podle potřeby použijte program Time Dry. | 2                       | 2   |
| Sportswear<br>(Sport)            | Tento program použijte na oblečení s membránami, sportovní oblečení vyrobené z různých materiálů, a prodyšné látky.                                                                   | 2                       | 2   |
| Auto Dry<br>(Automatické sušení) | Tento program použijte na hrubší, méně náchylné bavlněné oblečení přibližně stejné tloušťky. Po vysušení bude suché nebo mírně navlhle.                                               | 4                       | 4,5 |
| Baby Care<br>(Dětské)            | Tento program použijte k vysušení oblečení pro miminka. Oblečení vysušené prostřednictvím tohoto programu je obvykle normálně suché.                                                  | 2                       | 2   |

## Manuální a speciální suché programy

| Program                           | Typ oblečení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maximální kapacita (kg) |   |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---|
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8                       | 9 |
| Refresh<br>(Osvěžení)             | U tohoto programu je ohřívač vypnutý. Program je vhodný k osvěžení vašeho oblečení.                                                                                                                                                                                                                                                     | /                       | / |
| Wool<br>(Vlna)                    | Tento krátký program je určen ke změkčení nebo nadýchání vysušeného oblečení vyrobeného z vlny nebo hedvábí.                                                                                                                                                                                                                            | 1                       | 1 |
| Time Dry<br>(Časové sušení)       | Tento program použijte na nenáchylné prádlo, které je ještě mírně vlhké a musí se důkladně vysušit. V časovém programu se zbývající vlhkost nezjišťuje automaticky. Pokud je prádlo po dokončení programu stále vlhké, zopakujte program; je-li příliš suché, a proto pomačkané a drsné na dotek, zvolený čas sušení byl příliš dlouhý. | /                       | / |
| Allergy Care<br>(Proti alergenům) | K odstranění alergenů, například roztočů.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2                       | 2 |

Pokud vaše oblečení není dostatečně vysušené, použijte extra funkce, nebo si zvolte vhodnější program.

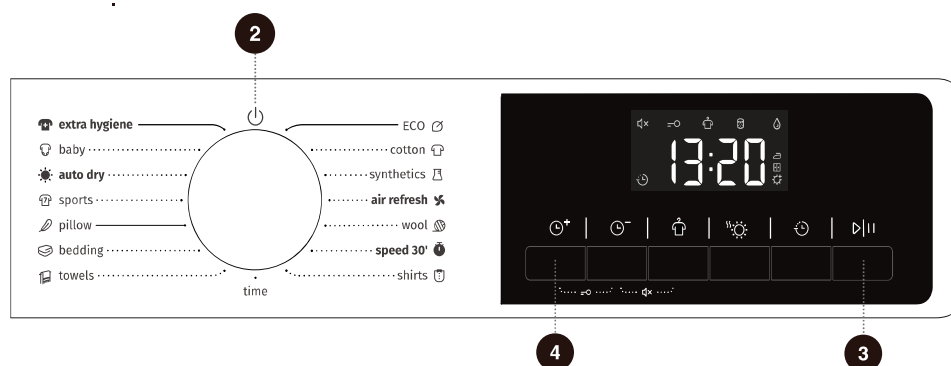
## KROK 4: VÝBĚR DALŠÍCH NASTAVENÍ A FUNKCÍ

Základní nastavení většiny programů můžete změnit.

Úpravu nastavení provedete stisknutím příslušných funkčních tlačítek (před tím, než stisknete tlačítko SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ).

☞ Aktivujte nebo deaktivujte funkce stisknutím požadovaného tlačítka (před tím, než stisknete tlačítko SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ).

☞ Určitá nastavení nelze u některých programů vybrat. Taková nastavení nebudou podsvětlená a pokud příslušné tlačítko stisknete, ozve se oznamovací tón a tlačítko zabliká (viz TABULKA FUNKCÍ).



### 2 NAPÁJENÍ ⏻

Zapnutí/Vypnutí sušičky.

Pokud je během provozu programu třeba vypnout sušičku, pro její vypnutí otočte regulátorem do polohy "⏻" (vypnuto).

Pokud v pohotovostním režimu neprovedete žádný úkon do několika minut, spotřebič se automaticky vypne.

### 3 SPUŠTĚNÍ/POZASTAVENÍ ▶||

Stisknutím tlačítka „Spuštění/pozastavení“ můžete spustit nebo pozastavit program.

Když je program pozastavený, nelze měnit nastavení. Pro změnu programu nebo funkce během provozu otočte knoflíkem na „⏻“, poté knoflíkem znovu otočte pro výběr požadovaného programu a jeho funkcí, a spusťte jej.

### 4 VÍCE ČASU ⌚+

Tato funkce prodlužuje dobu sušení programu.

Opakovaně stiskněte pro výběr dostupných nastavení. Různé programy mají různé možnosti.

Tato funkce je dostupná je pro ruční a speciální sušící programy. Nelze spouštět sušící programy se snímačem.





## 5 MÉNĚ ČASU ⌚<sup>-</sup>

Tato funkce zkracuje dobu sušení programu.

Opakovaně stiskněte pro výběr dostupných nastavení. Různé programy mají různé možnosti.

Tato funkce je dostupná je pro ruční a speciální sušicí programy. Nelze spouštět sušicí programy se snímačem.

## 6 PROTI POMAČKÁNÍ 👤

Stiskněte jednou pro aktivaci funkce proti pomačkání. Stiskněte znovu pro deaktivaci.

Pokud nemůžete oblečení včas po sušení vyndat, vyberte program proti mačkání. Buben se bude s přestávkami otáčet, aby se oblečení nepomačkalo.

K opuštění režimu proti mačkání stiskněte libovolné tlačítko nebo otevřete dvířka.

Pokud není provedena žádná další akce, funkce se automaticky vypne po 12 hodinách.

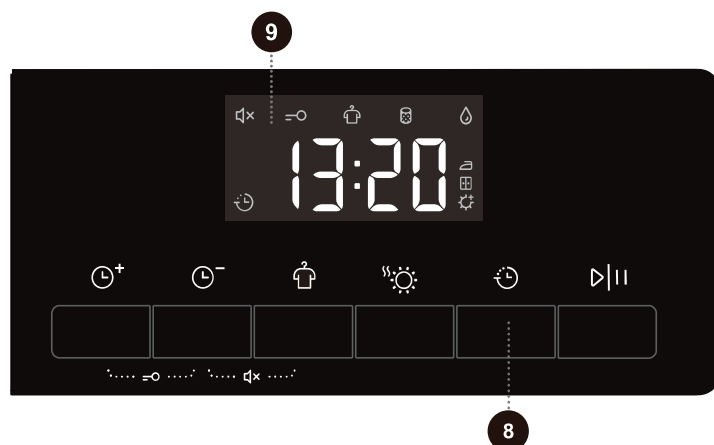
## 7 INTENZITA SUŠENÍ ☀️

Pro výběr účinku sušení.

[ ☀️ ] znamená, že oblečení je možné po usušení uložit.

[ 🧺 ] znamená, že oblečení je možné ihned po usušení nosit.

[ 🌊 ] znamená, že v oblečení zůstane trochu vody a lze ho žehlit.



## 8 ODLOŽENÝ KONEC ⌚

Tato funkce umožňuje odložit čas ukončení programu.

Po výběru programů a funkcí nastavte odklad. Stisknutím tlačítka odkladu zvýšíte nebo snížíte čas odkladu. Čas odkladu se s každým stisknutím změní o 1 hodinu a maximální čas, který lze vybrat, je 24 hodin.

Čas odkladu představuje čas ukončení programu, včetně doby chodu celého programu, takže čas ukončení musí být delší, než je čas chodu samotného programu.

Když se vybírá funkce Odložený konec, ikona hodin svítí. Když program Odložený konec běží, ikona hodin trvale svítí nebo bliká (závisí na modelu).

Jakmile proces skončí, text odkladu zhasne.

Před spuštěním programu je možné vybraný odklad zrušit výběrem jiných programů nebo funkčních tlačítek.

Jakmile se program spustí, můžete sušičku vypnout a restartovat, pokud chcete odklad zrušit.

## 9 DISPLEJ

Zařízení může zobrazovat zbývající čas, čas odkladu, kód chyby a další informace o programu.

Čas zobrazovaný programem se může lišit od skutečné doby běhu. Skutečná doba sušení se může automaticky měnit na základě faktorů, jako jsou typ a objem oblečení, úroveň sušení a teplota okolí. Když program skončí, zobrazí se „End“ (Konec).

### Popis ikony

|  |                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ikona proti mačkání. Když je ikona rozsvícená, znamená to, že je aktivovaná funkce proti mačkání.    |
|  | Ikona čištění žmolků a nečistot. Blikající ikona znamená, že je potřeba vyčistit žmolky a nečistoty. |
|  | Ikona čištění nádoby na vodu. Blikající ikona znamená, že je potřeba vyprázdnit nádobu na vodu.      |



#### 4 + 5 Dětská pojistka

Toto je bezpečnostní funkce. Pro aktivaci stiskněte současně „Více času + Méně času“ dokud se nerozsvítí ikona dětské pojistky, což znamená, že je zámek aktivován. Stejnou akcí můžete dětskou pojistku deaktivovat.

Když je dětská pojistka nastavená, všechna funkční tlačítka kromě tlačítka napájení jsou deaktivovaná.

Po dokončení programu se dětská pojistka automaticky odemkne.

Dětská pojistka má paměťovou funkci a její nastavení zůstane platné, dokud ji ručně nezapnete nebo nevypnete.

Po aktivaci funkce dětské pojistky: Při běhu v režimu proti pomačkání je nutné dětskou pojistku uvolnit ručně a funkce proti pomačkání skončí automaticky.

#### 5 + 6 Ztlumení

Použijte k vypnutí nebo obnovení tónů výzev.

Když je spotřebič v pohotovostním režimu, pauze nebo v provozu, stiskněte tlačítka „Méně času + Proti pomačkání“ současně pro zobrazení ikony ztlumení. Vypnou se všechny oznamovací tóny kromě alarmů.

Když je přístroj ve stavu ztlumení, zopakujte stejnou akci, dokud ikona ztlumení nezaschne. Všechny oznamovací tóny se aktivují.

Ztlumení má také paměťovou funkci a jeho nastavení zůstane platné, dokud ho ručně nezapnete nebo nevypnete.

## TABULKA PROGRAMŮ

| Programy                          | VÍCE ČASU | MÉNĚ ČASU | PROTI POKRČENÍ | ÚROVEŇ SUŠENÍ | ODDÁLENÍ KONCE |
|-----------------------------------|-----------|-----------|----------------|---------------|----------------|
| Eco (Úsporný režim)               | ×         | ×         | ○              | ×             | ○              |
| Cotton (Bavlna)                   | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Synthetics (Syntetika)            | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Refresh (Osvěžení)                | ○         | ○         | ○              | ×             | ○              |
| Wool (Vlna)                       | ○         | ○         | ○              | ×             | ○              |
| Quick 30' (Rychlý 30')            | ×         | ×         | ○              | ×             | ○              |
| Shirts (Košile)                   | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Time Dry<br>(Časové sušení)       | ○         | ○         | ○              | ×             | ○              |
| Towels (Ručníky)                  | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Bedding<br>(Ložní prádlo)         | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Downwear<br>(Spodní oblečení)     | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Sportswear (Sport)                | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Auto Dry<br>(Automatické sušení)  | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Baby Care (Dětské)                | ×         | ×         | ○              | ○             | ○              |
| Allergy Care<br>(Proti alergenům) | ○         | ○         | ○              | ×             | ○              |

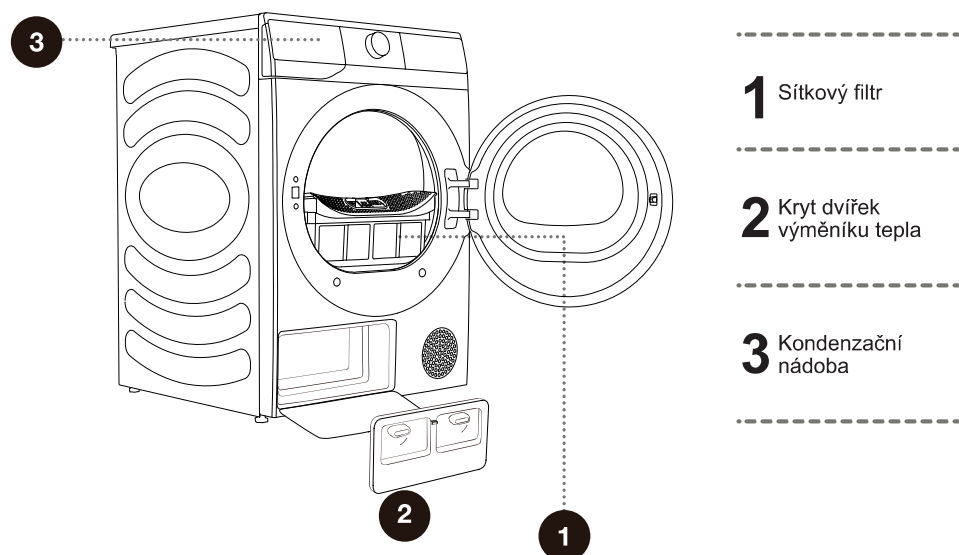
○ Volitelné funkce

× Nelze zvolit

# ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.

Sušička je vybavená **filtrovacím systémem**, který se skládá z několika filtrů a brání tomu, aby se do systému výměníku tepla dostaly nečistoty.



⚠ Nikdy neprovozujte zařízení, pokud nejsou filtry na svém místě nebo pokud jsou filtry poškozené, protože nahromaděná vlákna z textilií by mohla způsobit poruchu nebo selhání sušičky.

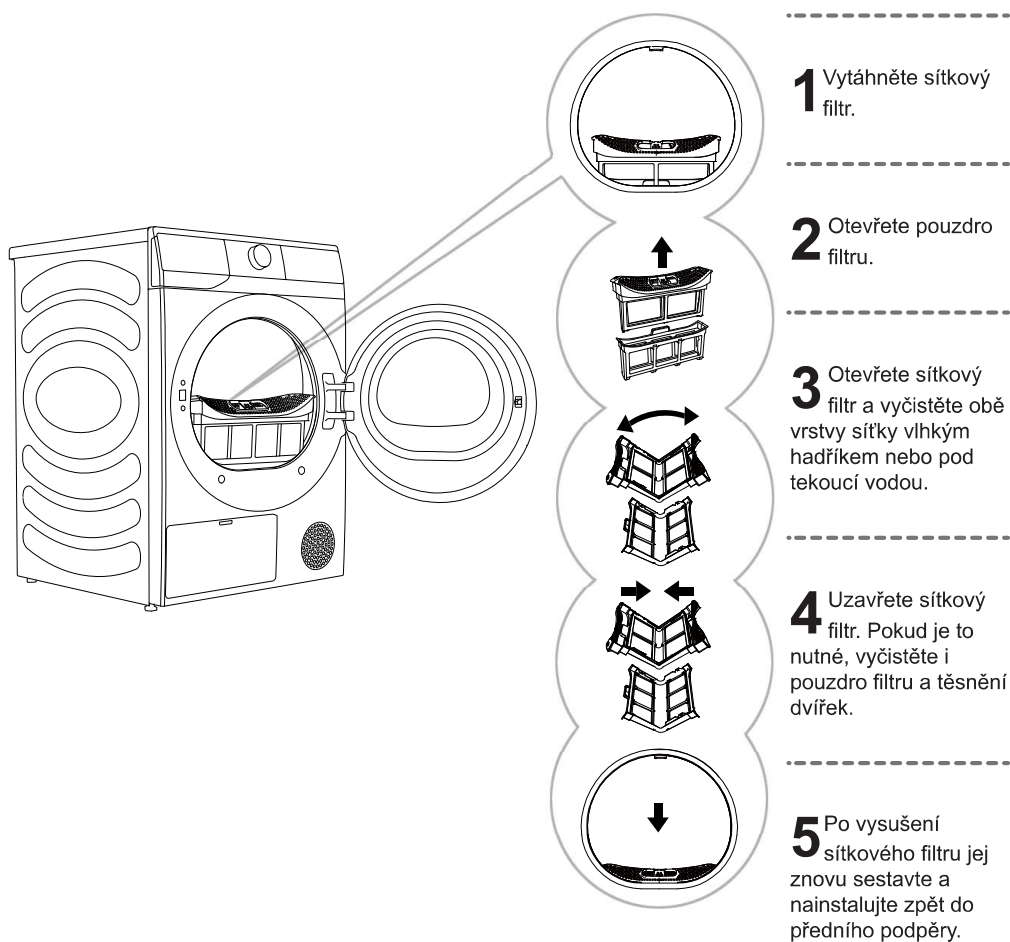
## ČIŠTĚNÍ SÍTKOVÉHO FILTRU VE DVÍŘKÁCH

☼ Po každém sušicím cyklu vyčistěte sítkový filtr.

Nadměrné množství vláken na filtru může ovlivnit výkon sušení.

Filtr čistěte po každém použití.

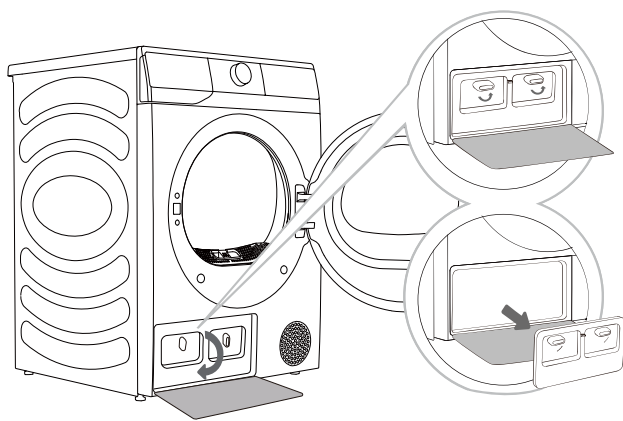
Před dalším použitím sušičky zajistěte, aby byl filtr správně nainstalován.



☼ Dejte pozor, abyste si krytem filtru neskřípli prsty.

## ČIŠTĚNÍ FILTRU TEPELNÉHO ČERPADLA

☹ Během čištění může dojít k vylití vody. Doporučujeme proto rozložit na podlahu savý hadr.



- 1** Stiskněte přezku krytu dvířek výměníku tepla ve spodní části vlevo, abyste otevřeli kryt dvířek.
- 2** Otočte zajišťovacím knoflíkem krytu do odjištěné polohy.
- 3** Pokud je po určité době používání na výměníku tepla prach, odstraňte prach pomocí nástrojů. Nedotýkejte se výměníku tepla přímo rukama, aby nedošlo ke zranění.
- 4** Nainstalujte vnitřní kryt dvířek do původní polohy, otočte knoflíkem a zavřete kryt dvířek výměníku tepla.

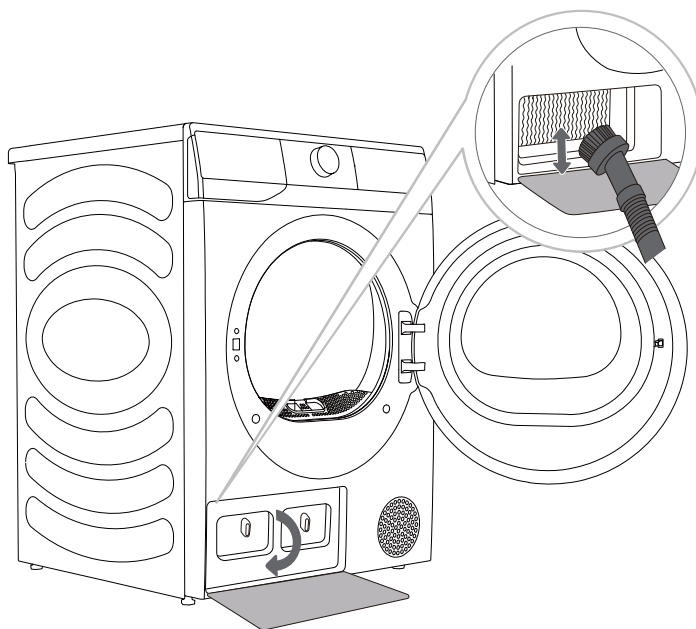
⚠ Nedotýkejte se vnitřních kovových částí výměníku tepla holýma rukama. Dávejte pozor, abyste se neporežali. Při čištění výměníku tepla používejte vhodné ochranné rukavice.

⚠ Při nesprávném čištění kovových lamel výměníku tepla můžete bubnovou sušičku nevratně poškodit. Netlačte na kovové lamely tvrdými předměty, například vysavačem.

Prach a nečistoty na kovových lamelách výměníku tepla je možné čistit pomocí nástrojů, jako jsou vysavač, jemný kartáč atd.

Jemně pohybujte kartáčem po kovových lamelách pouze ve směru odshora dolů. Příliš velkým tlakem můžete kovové lamely poškodit nebo ohnout.

🧹 Vyčistěte výměník tepla po každých dvaceti sušicích cyklech.

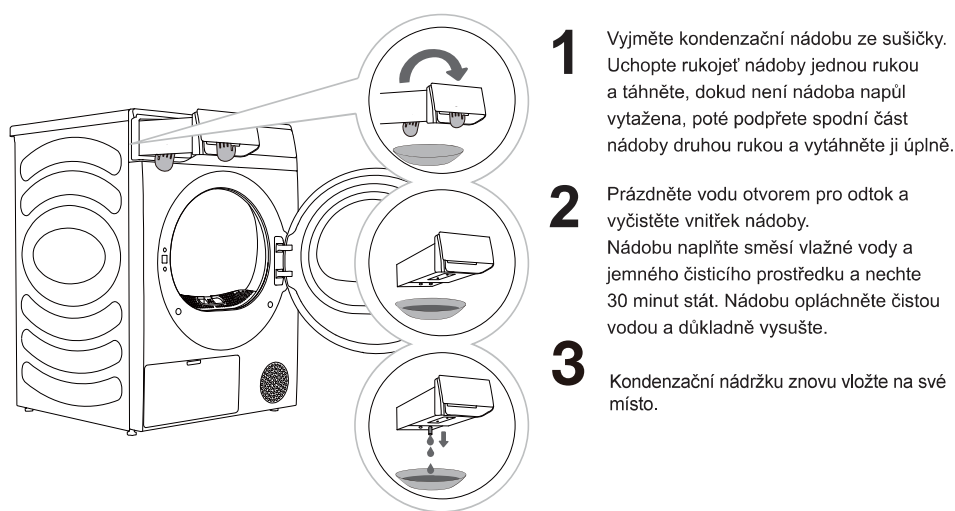




## VYPRÁZDNĚNÍ KONDENZAČNÍ NÁDRŽKY

☼ Kondenzační nádržku vyprázdněte po každém cyklu sušení.

Pokud je kondenzační nádržka plná, program sušení se automaticky přeruší. Symbol  se rozsvítí na displeji a indikuje, že je třeba vyprázdnit kondenzační nádržku.



**1** Vyměňte kondenzační nádobu ze sušičky. Uchopte rukojeť nádoby jednou rukou a táhněte, dokud není nádoba napůl vytažena, poté podpřete spodní část nádoby druhou rukou a vytáhněte ji úplně.

**2** Prázdněte vodu otvorem pro odtok a vyčistěte vnitřek nádoby. Nádobu naplňte směsí vlažné vody a jemného čistícího prostředku a nechte 30 minut stát. Nádobu opláchněte čistou vodou a důkladně vysušte.

**3** Kondenzační nádržku znovu vložte na své místo.

☼ Voda z kondenzační nádoby není pitná.

 Nikdy nepřidávejte do kondenzační nádoby chemikálie ani parfémy.

Nádoba na vodu může být při plném naplnění těžká. Používejte obě ruce k jejímu pomalému vyjímání a udržujte ji v rovině.

Při manipulaci s plnou nádobou na vodu buďte opatrní, aby nedošlo k úrazu způsobenému jejím upuštěním.

**POZNÁMKA:** Pokud se sušička zastaví a během procesu sušení zobrazí ikonu „“, vyprázdněte nádobu na vodu a stiskněte tlačítko „Spuštění/pozastavení“. Ikona „“ zmizí a sušička obnoví provoz.

Kondenzační nádobu není nutné vyprazdňovat, pokud je vypouštěcí hadice připojená přímo k odtoku (viz kapitolu „INSTALACE A PŘIPOJENÍ / Vypouštění kondenzátu“).

## ČIŠTĚNÍ SUŠIČKY

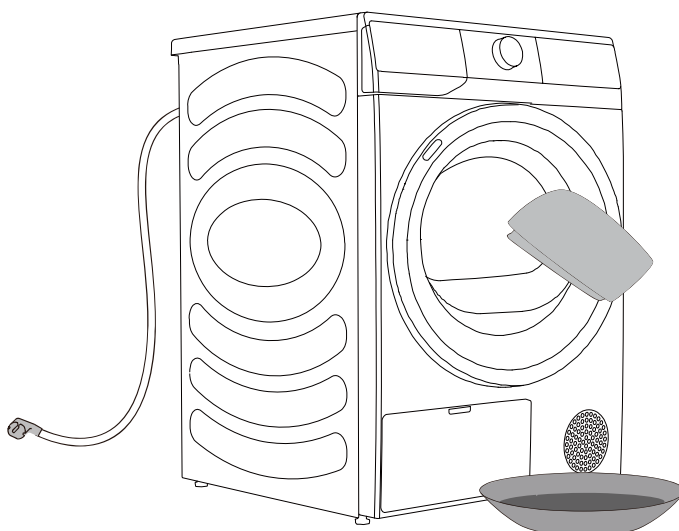
**⚠ Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.**

Vyčistěte vnější povrchy sušičky pomocí měkkého vlhkého bavlněného hadříku.

**⚠ Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, které by mohly zařízení poškodit (dbejte na doporučení a varování výrobce čisticího prostředku).**

Vytřete všechny části měkkým hadříkem do sucha.

🚫 Nečistěte zařízení nadměrným množstvím vody!



# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## CO DĚLAT...?

Různé chyby mohou být vyvolány externími příčinami (například napájecí sítě, viz TABULKU PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ). V takovém případě:

- Vypněte zařízení a několik sekund počkejte.
- Zapněte zařízení a zopakujte sušicí program.
- Většinu chyb při provozu může vyřešit uživatel (viz TABULKU PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ).
- Pokud chyba trvá, zavolejte na pobočku autorizovaného servisu.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný technik.
- Na opravy či záruční reklamace, které byly způsobené nesprávným připojením nebo použitím zařízení, se nevztahuje záruka. V takovém případě hradí náklady na opravu uživatel.

⚡ Záruka se nevztahuje na chyby a poruchy zaviněné vnějšími vlivy (úderem blesku, poruchami napájecí sítě, přírodními katastrofami apod.).

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A CHYBOVÉ KÓDY

| Projev                                                                                     | Doporučené řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sušičku nelze spustit.</b>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Zkontrolujte připojení k elektrickému napájení.</li> <li>◇ Ujistěte se, že je stisknuté tlačítko „Spuštění/pozastavení“.</li> <li>◇ Ujistěte se, že jsou dvířka správně zavřena.</li> <li>◇ Je přepálená pojistka, vyhozený jistič nebo došlo k výpadku elektrického napájení.</li> </ul>                                                                                                                                      |
| <b>Sušička nepracuje.</b>                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Zkontrolujte, zda je nastavení programu správné.</li> <li>◇ Ujistěte se, že jsou v bubnu oděvy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Příliš dlouhá doba sušení.</b>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Zkontrolujte, zda je nastavení programu správné.</li> <li>◇ Ujistěte se, že se do sebe nezamotalo velké množství oblečení.</li> <li>◇ Zkontrolujte, zda je vyčištěný filtr.</li> <li>◇ Po sušení nastává u některých programů ochlazovací fáze.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| <b>Špatná účinnost sušení.</b>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Ujistěte se, že oblečení prošlo při praní fází odstředování.</li> <li>◇ Zkontrolujte, zda je nastavení programu správné.</li> <li>◇ Ujistěte se, že množství oblečení není příliš velké.</li> <li>◇ Náplň není řádně roztržena. Zkontrolujte, zda není špatně schnoucí oblečení smíchané s dobře schnoucím oblečením.</li> <li>◇ Velké zatížení těžkými tkaninami.</li> <li>◇ Zkontrolujte, zda je vyčištěný filtr.</li> </ul> |
| <b>Zbývajíc čas na displeji se zastavuje nebo přeskakuje.</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Zbývajíc čas se může změnit podle typu oblečení, naplnění, úrovně vlhkosti a teploty okolí, což je normální jev.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Oblečení je pomačkané.</b>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Oblečení se sušilo příliš dlouho. Zkuste kratší dobu sušení.</li> <li>◇ Oblečení zůstalo po ukončení cyklu ve spotřebiči příliš dlouho.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Displej sušičky zobrazuje čas běhu, který se liší od skutečné doby trvání programu.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ U programů, které končí automaticky, když je prádlo suché, se doba trvání sušení vypočítává na základě standardního prostředí, počáteční vlhkosti prádla, hmotnosti a typu náplně. Doba trvání sušení se automaticky upravuje při každé změně podmínek. Rozdíl mezi skutečným časem a zobrazeným časem je normální a zajišťuje co nejlepší účinek sušení.</li> </ul>                                                           |

| Projev                                                                       | Doporučené řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sušička je příliš hlasitá.</b>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Podívejte se, zda v sušičce nejsou mince, uvolněné knoflíky, cvočky a další předměty a ihned je vyndejte ven.</li> <li>◇ Zkontrolujte filtr žmolků. Vyjměte předměty, které uvnitř uvízly.</li> <li>◇ Ujistěte se, že sušička stojí vodorovně a pevně na zemi.</li> <li>◇ Sušička může hučet, když bubnem a ventilátorem prochází vzduch. Jde o normální stav.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Oblečení se srazilo.</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Nebyly dodrženy pokyny k péči o oděv. Použijte nastavení s nízkou teplotou nebo bez ohřevu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Na oblečení jsou žmolky.</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Není dobře vyčištěný filtr žmolků.</li> <li>◇ Oblečení nebylo řádně roztříděno.</li> <li>◇ Některé tkaniny mají více žmolků a měly by se sušit samostatně, ne společně s tkaninami, na které se žmolky snadno chytají.</li> <li>◇ V kapsách zůstal ubrousek, papír atd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Spotřebič zapáchá.</b>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Zápach může být způsobený pryžovým materiálem, který je ve spotřebiči použitý. Tento zápach po několika použitích spotřebiče zmizí.</li> <li>◇ Při praní oblečení používejte prací prostředky podle doporučení výrobce. Pokud použijete nadměrné množství pracího prostředku, nerozpuštěný prací prostředek se může v oblečení nahromadit a způsobit zápach.</li> <li>◇ Oblečení může zapáchat, pokud jste ho po sušení nebo praní nechali v sušičce nebo pračce. Po ukončení sušicího nebo pracího cyklu oblečení ihned vyndejte ven.</li> <li>◇ Zkontrolujte, zda cítíte stejný zápach i v sušičce. Pokud ano, vyčistěte sušičku podle pokynů v uživatelské příručce.</li> <li>◇ Vždy udržujte filtry žmolků čisté. Pokud necháte ve filtru žmolků nějaké zbytky, mohou způsobit zápach. Po vyčištění filtr žmolků také kompletně vysušte.</li> </ul> |
| <b>Zařízení je zapnuté a spustilo se po výpadku napájení, ale nefunguje.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Když je program pozastavený, nelze měnit nastavení. Pokud chcete změnit program nebo funkci během chodu, nebo chcete spustit program po výpadku napájení, ke kterému došlo během chodu, vyberte požadovaný program a funkci a spustěte program.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Kód            | Vysvětlení                                             | Doporučené řešení                                                                                                                                       |
|----------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>F50/F51</b> | Porucha snímače                                        | ◇ Obraťte se na poprodejní servis.                                                                                                                      |
| <b>F22</b>     | Porucha displeje, řídicí desky motoru a napájecí desky | ◇ Otočte knoflíkem pro výběr programu na „⏻“ a stiskněte tlačítko „Spuštění/pozastavení“ znovu.<br>◇ Pokud chyba trvá, obraťte se na poprodejní servis. |

## SERVIS

### Než zavoláte servisního technika

Když budete kontaktovat servisní středisko, uveďte údaje o svém zařízení (1).

Typ, kód/ID, model a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku.

 K opravám používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

 A opravy či záruční reklamace, které byly způsobené nesprávným připojením nebo použitím zařízení, se nevztahuje záruka.

## TABULKA PROGRAMŮ

Tabulka uvádí hodnoty spotřeby energie a času potřebné k sušení testovací várky oblečení s různým objemem naložení a po odstředění pračkou.

Následující požadavky platí pro hodnoty spotřeby specifikované níže.

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Teplota přiváděného vzduchu | Pokojová teplota |
| Vlhkost přiváděného vzduchu | 50–60%           |
| Teplota sušení              | Normální         |

| Program                | Množství | Otáčení<br>(ot./min.) | Spotřeba programu,<br>přibližně (kWh)* |      | Trvání programu,<br>přibližně (h:min)* |      |
|------------------------|----------|-----------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------|------|
|                        |          |                       | 8kg                                    | 9kg  | 8kg                                    | 9kg  |
| Eco (Úsporný režim)    | ⊖        | 1000                  | 1.40                                   | 1.58 | 3:02                                   | 3:28 |
| Cotton (Bavlna)        | ⊖        | 1000                  | 1.40                                   | 1.58 | 3:02                                   | 3:28 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.78                                   | 0.93 | 1:49                                   | 2:10 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.58                                   | 0.64 | 1:20                                   | 1:35 |
| Synthetics (Syntetika) | ⊖        | 1000                  | 0.70                                   | 1.08 | 1:36                                   | 2:20 |
|                        | ⊖        | 1000                  | 0.35                                   | 0.46 | 1:00                                   | 1:10 |
| Quick 30' (Rychlý 30') | ⊖        | 1400                  | 0.28                                   | 0.16 | 0:30                                   | 0:30 |
| Towels (Ručníky)       | ⊖        | 1000                  | 1.05                                   | 1.09 | 2:15                                   | 2:30 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.75                                   | 0.64 | 1:39                                   | 1:35 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.39                                   | 0.40 | 1:10                                   | 1:00 |
| Bedding (Ložní prádlo) | ⊖        | 1400                  | 1.15                                   | 1.09 | 2:32                                   | 2:30 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.70                                   | 0.68 | 1:35                                   | 1:40 |
| Shirts (Košile)        | ⊖        | 1000                  | 0.30                                   | 0.34 | 0:50                                   | 0:50 |
| Sportswear (Sport)     | ⊖        | 1000                  | 0.59                                   | 0.90 | 1:35                                   | 1:50 |
| Baby Care (Dětské)     | ⊖        | 1000                  | 0.70                                   | 0.73 | 1:48                                   | 1:30 |
| Auto (Automatické)     | ⊖        | 1000                  | 0.90                                   | 1.35 | 2:20                                   | 3:00 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.70                                   | 0.85 | 1:50                                   | 2:00 |
|                        | ⊖        | 1400                  | 0.40                                   | 0.61 | 1:10                                   | 1:30 |

- ⊖ Plné naložení
- ⊖ Částečné naložení
- ⊖ Malé naložení

⚡ V důsledku odchylek typu a množství prádla, odstředování, oscilací napájení a teploty a vlhkosti prostředí se mohou hodnoty naměřené u uživatele lišit od hodnot uvedených v tabulce.



# TABULKA OBVYKLÉ SPOTŘEBY

|                                                                                                                                   |                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Jmenovitá kapacita (kg)                                                                                                           | 8                           | 9                           |
| Vzduchem větraná nebo kondenzační bubnová sušička                                                                                 | Kondenzátor                 | Kondenzátor                 |
| Třída energetické účinnosti                                                                                                       | A+++                        | A+++                        |
| Vážená roční spotřeba energie (kWh) <sup>(1)</sup>                                                                                | 177,0                       | 194,0                       |
| Automatická bubnová sušička nebo neautomatická bubnová sušička Automatic                                                          | Automatická bubnová sušička | Automatická bubnová sušička |
| Spotřeba energie standardního programu sušení bavlněného oblečení při plném naložení (kWh)                                        | 1,49                        | 1,59                        |
| Spotřeba energie standardního programu sušení bavlněného oblečení při částečném naložení (kWh)                                    | 0,78                        | 0,88                        |
| Spotřeba energie při vypnutém režimu (W)                                                                                          | 0,49                        | 0,49                        |
| Spotřeba energie při zapnutém nečinném režimu (W)                                                                                 | 0,59                        | 0,57                        |
| Trvání zapnutého nečinného režimu (min) <sup>(2)</sup>                                                                            | 5                           | 5                           |
| Standardní programy sušení <sup>(3)(4)</sup>                                                                                      | Úsporný režim               | Úsporný režim               |
| Vážený čas programu „standardní program sušení bavlněného oblečení při plném a částečném naložení“ (min)                          | 145                         | 158                         |
| Čas programu „standardní program sušení bavlněného oblečení při plném naložení“ (min)                                             | 185                         | 208                         |
| Čas programu „standardní program sušení bavlněného oblečení při částečném naložení“ (min)                                         | 110                         | 122                         |
| Třída účinnosti kondenzace na stupnici od G (nejméně účinná) po A (nejvíce účinná)                                                | B                           | B                           |
| Průměrná účinnost kondenzace standardního programu sušení bavlněného oblečení při plném naložení vyjádřená v procentech           | 88                          | 82                          |
| Průměrná účinnost kondenzace standardního programu sušení bavlněného oblečení při částečném naložení vyjádřená v procentech       | 84                          | 82                          |
| Vážená účinnost kondenzace standardního programu sušení bavlněného oblečení při plném a částečném naložení vyjádřená v procentech | 86                          | 82                          |
| Hladina hluku (dB) <sup>(5)</sup>                                                                                                 | 64                          | 64                          |
| Zabudováno                                                                                                                        | NE                          | NE                          |

- (1) Založeno na 160 cyklech sušení při standardním programu sušení bavlněného oblečení při plném a částečném naložení, a spotřeba při režimech s nízkým výkonem.  
Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na způsobu používání zařízení.
- (2) Je-li bubnová sušička pro domácnost vybavena systémem řízení spotřeby energie.
- (3) „Standardní program sušení bavlněného oblečení“ používaný při plném a částečném naložení je standardní program sušení, na který se vztahují informace na štítku a informačním listu. Tento program je vhodný pro sušení normálního mokrého bavlněného prádla a je to energeticky nejúčinnější program, co se týče spotřeby pro bavlnu.
- (4) Program Eco je ekvivalentem standardního programu sušení bavlněného oblečení v rámci předpisu (EU) č. 932/2012.
- (5) Pro standardní program sušení bavlněného oblečení při plném naložení

# DOPORUČENÍ A ŠETRNÉ POUŽÍVÁNÍ

Největší energetické účinnosti sušení dosáhnete při sušení doporučeného množství prádla pro každou dávku (viz TABULKU PROGRAMŮ).

Nedoporučujeme sušit prádlo z velmi jemných tkanin, které se může v tomto zařízení zdeformovat.

Používání avivážního prostředku při pracím cyklu není nutné, protože prádlo je po usušení v sušičce měkké a hebké. Doba sušení se zkrátí a spotřeba energie sníží, pokud oblečení před sušením důkladně vyždímáte nebo odstředíte. Výběrem vhodného sušicího programu předejdete problémům, jako jsou přesušení, sražení tkaniny a obtížné žehlení.

Pravidelným čištěním filtrů získáte optimální čas sušení a minimální spotřebu energie.

Při sušení menšího množství prádla nebo jediného kusu oblečení se nemusí snímači podařit detekovat skutečnou úroveň vlhkosti v prádle. V takovém případě doručujeme sušit časovaným programem.

# LIKVIDACE

**Obaly** jsou vyrobené z ekologicky šetrných materiálů, které je možné recyklovat, vyhodit nebo zlikvidovat bez ohrožení životního prostředí. Za tímto účelem jsou obalové materiály řádně označeny.



**Tento symbol** na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Odevzdejte výrobek do místního recyklačního centra pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.

Při **likvidaci** zařízení konci jeho životnosti odstraňte všechny napájecí kabely a zničte západku dvířek a spínač, aby se dvířka nemohla zamknout a neohrozila tak bezpečnost dětí.

Správná **likvidace** výrobku pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, ke kterým by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace výrobku. Podrobné informace o likvidaci odpadu získáte na příslušném obecním úřadě, který má na starosti nakládání s odpady, od služeb pro likvidaci odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

2457293-X08063925A